

جمعية مدينة حمد الخيرية

مؤسسة خاصة
مدينة حمد - مملكة البحرين

تقرير مراقبي الحسابات والبيانات الحسابية الختامية
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ م

جمعية مدينة حمد الخيرية

مؤسسة خاصة
مدينة حمد - مملكة البحرين

رقم القيد ٧٢/ج/خ

المنصب	أعضاء مجلس أمناء الجمعية
رئيس مجلس الأمناء	السيد / يوسف عبدالله المحميد
نائب الرئيس	السيد / محمد محسن العرجاني
الأمين المالي	السيد / عدنان محمد عاثير
أمين السر	السيد / غالب محمد الجابري
رئيس اللجنة الثقافية	السيد / فيصل محسن العرجاني
رئيس اللجنة التعليمية	السيد / ماهر إبراهيم محمد
رئيس لجنة الأعمال الخيرية	السيد / طارق عبدالله الوزان
عضو	السيد / شوقي إبراهيم قمبر
عضو	السيد / صلاح الدين جناحي

البنوك

بنك البحرين الإسلامي
بنك الإثمار
بنك البحرين الوطني

مدقي الحسابات

نبيل الساعي - محاسبون قانونيون
ص . ب ٢٢٨٨
المنامة - مملكة البحرين

فهرس

صفحة	القائمة	
		تقرير مراقبي الحسابات
	[أ]	قائمة المركز المالي
	[ب]	قائمة الدخل
	[ج]	قائمة التدفقات النقدية
[من ١ إلى ٤]		إيضاحات حول القائمة المالية

تقرير مراقبي الحسابات

إلى السادة / رئيس وأعضاء مجلس أمناء
 جمعية مدينة حمد الخيرية
 مؤسسة خاصة
 مدينة حمد - مملكة البحرين

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية للسادة / جمعية مدينة حمد الخيرية والتي تشتمل على قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢م ، قائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية، شاملة ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمنشورة على الصفحات من (١١ الي ٤) .

في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للسادة / جمعية مدينة حمد الخيرية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المحاسبة الدولية (أي أف آر إس) للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم.

أساس الرأي

لقد دققنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (أي أس آيه) وإن مسئوليتنا طبقاً لهذه المعايير موضحة بمزيد من التفصيل في مسؤوليات المدقق عن مراجعة قسم البيانات المالية في تقريرنا. نحن مستقنون عن الجمعية وفقاً للمتطلبات الأخلاقية التي تتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية في مملكة البحرين، ولقد أتممنا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس مناسب لإبداء رأينا.

تأكيدات حول مسائل هامة

تستخدم إدارة الجمعية نظرية القيد المفرد في تسجيل عملياتها المالية والمحاسبية .

مسئوليات الإدارة والمكلفين بالحوكمة للبيانات المالية

إن الإدارة مسئولة عن إعداد وعدالة وعرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (أي أف آر إس) وتشتمل هذه المسئولية علي تصميم وتطبيق وإتباع نظم رقابة داخلية ذات علاقة بإعداد وعدالة عرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية أمور مادية أظهرت علي غير حقيقتها سواء كان ذلك بسبب الغش أو الخطأ وكذلك إختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف القائمة.

عند إعداد البيانات المالية، تكون الإدارة مسئولة عن تقييم قدرة الجمعية على الإستمرار طبقاً لقاعدة الإستمرارية ، والإفصاح حسب الضرورة عن الأمور المتعلقة بقاعدة الإستمرارية واستخدامها للمحاسبة ما لم تعترض الإدارة تصفية الجمعية أو وقف العمليات أو لا يوجد لديها بديلاً واقعياً للقيام بذلك. القائمين على الحوكمة هم المسؤولين عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للجمعية.

مسئوليات مدققي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية

إن مسئولينا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، والتي تتطلب الإلتزام بأخلاقيات المهنة ذات العلاقة ، وأن نخطط وننفذ أعمال التدقيق بغرض الحصول علي تأكيدات معقولة فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أيه أمور مادية أظهرت علي غير حقيقتها .

يشتمل التدقيق القيام بإجراءات معينة للحصول علي أدلة تدقيق حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية ، وتعتمد تلك الإجراءات علي تقديراتنا بما في ذلك تقييم مخاطر وجود أمور مادية أظهرت علي غير حقيقتها سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ ، وعند قيامنا بتقييم هذه المخاطر يتم الأخذ بالإعتبار نظام الرقابة الداخلية وضوابطه الملائمة لإعداد وعدالة عرض البيانات المالية وذلك للقيام بتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إبداء الرأي في مدي فعالية أنظمة الرقابة الداخلية للجمعية ، يشمل التدقيق تقيماً لمدي ملائمة السياسات المستخدمة ومدي معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وتقيماً عاماً لعرض البيانات المالية .

وكجزء من مهام التدقيق وفق المعايير الدولية للتدقيق ، نقوم بممارسة التقديرات المهنية والاحتفاظ بمستوي من الشك المهني طيلة أعمال التدقيق كما أننا نقوم بالتالي:-

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية المجمعة سواء كانت ناتجة عن الإحتيال أو الخطأ وتنفيذ إجراءات التدقيق الملائمة التي تتجاوز مع تلك المخاطر والحصول علي أدلة التدقيق الكافية والملائمة لتوفر لنا أساساً لإبداء رأينا إن مخاطر عدم إكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الإحتيال تعتبر أعلى من تلك المخاطر الناتجة عن الخطأ حيث أن الإحتيال قد يشتمل تواطؤ أو تزوير، أو حذفات مقصودة أو عرض خاطئ أو تجاوز لإجراءات الرقابة الداخلية.
- استيعاب إجراءات الرقابة الداخلية التي لها علاقة بالتدقيق لغرض تصميم إجراءات التدقيق الملائمة حسب الظروف ولكن ليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية إجراءات الرقابة الداخلية للجمعية .
- الإستنتاج حول ملائمة إستخدام الإدارة للأسس المحاسبية التي تحقق مبدأ الإستمرارية ، وبناء علي أدلة التدقيق التي حصلنا عليها سوف نقرر فيما إذا كان هناك عدم تأكد جوهري ومرتببط بأحداث أو ظروف قد تشير إلي وجود شكوك جوهري حول قدرة الجمعية علي تحقيق الإستمرارية ، وإذا ما توصلنا إلي وجود عدم تأكد جوهري ، فإن علينا أن نلفت الإنتباه ضمن تقرير مراقب الحسابات إلي الإيضاحات المتعلقة بها ضمن البيانات المالية للجمعية ، أو في

حالة ما إذا كانت تلك الإيضاحات غير ملائمة لتعديل رأينا، فإن استنتاجاتنا سوف تعتمد علي أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتي تاريخ تقرير التدقيق ، ومع ذلك قد يكون هناك أحداث أو ظروف مستقبلية قد تؤدي إلي عدم قدرة الجمعية علي تحقيق الإستمرارية .

• تقييم الإطار العام للبيانات المالية من ناحية العرض والتنظيم والفحص، بما في ذلك الإيضاحات وفيما إذا كانت البيانات المالية تعكس المعاملات والأحداث المتعلقة بها بشكل يحقق العرض الشامل بشكل عادل .

• الحصول علي دليل تدقيق كافي وملائم فيما يتعلق بالمعلومات المالية للجمعية أو أنشطة الأعمال بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية للجمعية.إننا مسئولون عن التوجيه والأشراف والأداء علي تدقيق حسابات الجمعية كما أننا مسئولون بشكل منفرد فيما يتعلق برأينا حول التدقيق.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

أ) وفقا لمتطلبات قانون الجمعيات والأندية الإجتماعية والثقافية البحريني والهيئات الخاصة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة الصادرة بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لعام ١٩٨٩م ، فإننا نقر بالتالي :

- ١- أن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية.
- ٢- أن الجمعية ملتزمة بالمتطلبات الرقابية والأنظمة الخاصة بقانون الجمعيات .
- ٣- وقد حصلنا من الإدارة علي جميع الإيضاحات والمعلومات الأخرى التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

ب) ولم يرد إلي علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ وقوع أيه مخالفات لأحكام عقد التأسيس والنظام الاساسي للجمعية علي وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً علي نشاط الجمعية أو مركزها المالي.

نبيل الساعي - محاسبون قانونيون

نبيل عبد الله أحمد الساعي

مراقب حسابات مرخص رقم (١٥)

٨ مارس ٢٠٢٣م

جمعية مدينة حمد الخيرية
مؤسسة خاصة
مدينة حمد - مملكة البحرين

قائمة [أ]

قائمة المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ م
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠٢١ م	٢٠٢٢ م	إيضاح
٤	٤	الموجودات : الموجودات غير المتداولة : الممتلكات والآلات والمعدات
٩١,٢١٠	١١١,٩١٠	- ٣ - الموجودات المتداولة : نقد لدى البنوك
٢١٧,٠٨٠	٣٠٣,٤٤١	- ٤ - الودائع الإستثمارية
٣٠٨,٢٩٠	٤١٥,٣٥١	- ٥ - مجموع الموجودات المتداولة
٣٠٨,٢٩٤	٤١٥,٣٥٥	مجموع الموجودات حقوق الجمعية والمطلوبات
٣٠٧,٨٩٤	٤١٤,٩١٥	- ٦ - حقوق الجمعية : فائض الأموال
٣٠٧,٨٩٤	٤١٤,٩١٥	مجموع حقوق الجمعية المطلوبات المتداولة:
٤٠٠	٤٤٠	- ٧ - ذمم دائنة أخرى
٤٠٠	٤٤٠	مجموع المطلوبات المتداولة
٣٠٨,٢٩٤	٤١٥,٣٥٥	مجموع حقوق الجمعية والمطلوبات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من البيانات المالية

الأمين المالي
عدنان محمد عاشير

رئيس مجلس الأمناء
يوسف عبدالله المحميد



جمعية مدينة حمد الخيرية
مؤسسة خاصة
مدينة حمد - مملكة البحرين

قائمة [ب]

قائمة الدخل
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ م
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

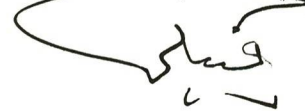
٢٠٢١ م	٢٠٢٢ م	إيضاح	
١٤٩,١٦٤	٢٢١,٠٣٦	- ٨ -	المقبوضات
(١٢٣,٠٩٦)	(١١٤,٠١٥)	- ٩ -	المدفوعات
٢٦,٠٦٨	-		فائض المقبوضات على المدفوعات قبل الاستهلاك
٢٦,٠٦٨	١٠٧,٠٢١		فائضالمقبوضات على المدفوعات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من البيانات المالية

الأمين المالي
عدنان محمد عاشير



رئيس مجلس الأمناء
يوسف عبدالله المحميد



جمعية مدينة حمد الخيرية
مؤسسة خاصة
مدينة حمد - مملكة البحرين

بيان [ج]

قائمة التدفقات النقدية
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ م
[المبالغ مبينة بالدينار البحريني]

٢٠٢١ م	٢٠٢٢ م	
٢٦,٠٦٨	١٠٧,٠٢١	الأنشطة الجمعية
-	٤٠	صافي فائض السنة
٢٦,٠٦٨	١٠٧,٠٦١	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٧,٣٥٨)	(٨٦,٣٦١)	الذمم الدائنة الأخرى
(٧,٣٥٨)	(٨٦,٣٦١)	صافي التدفقات النقدية المتولدة من أنشطة الجمعية
١٨,٧١٠	٢٠,٧٠٠	الأنشطة الإستثمارية
٧٢,٥٠٠	٩١,٢١٠	الودائع الإستثمارية
٩١,٢١٠	١١١,٩١٠	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
		صافي الزيادة في النقد وما يعادله
		النقد وما يعادله في بداية السنة
		النقد وما يعادله في نهاية السنة
٩١,٢١٠	١١١,٩١٠	يتمثل في :
٩١,٢١٠	١١١,٩١٠	نقد لدى البنوك والودائع الإستثمارية - إيضاح رقم ٤

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من البيانات المالية

الأمين المالي
عدنان محمد عاشر



رئيس مجلس الأمناء
يوسف عبدالله المحميد




جمعية مدينة حمد الخيرية
مؤسسة خاصة
مدينة حمد - مملكة البحرين

إيضاحات حول القوائم المالية
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

[١] نشأة الجمعية :-

الجمعية مدينة حمد الخيرية - مؤسسة خاصة تأسست طبقاً لأحكام قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة الصادرة بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩م تحت قيد رقم ٧٢/ج.خ.

وتقوم الجمعية على تحقيق الأهداف التالية :-

- ١) المشاركة في تحسين الوضع الإقتصادي والاجتماعي والأسر بالتنسيق مع الجهات الحكومية المختصة.
- ٢) تشجيع روح التكافل والتواصل بين أفراد المجتمع مع مراعاة النطاق المكاني لعمل الجمعية وفقاً للمادة (٣) من نظامها الأساسي.
- ٣) المشاركة في مختلف أعمال الخير شريطة موافقة الوزارة المعنية.
- ٤) سد الاحتياجات المادية الحياتية للأسر الفقيرة المحتاجة.
- ٥) تقديم المساعدات المالية والعينية للأسر المحتاجة.
- ٦) مساعدة المرضى المحتاجين للعلاج في المستشفيات الخاصة بمملكة البحرين أو خارجها إذا لم يتوافر العلاج داخل المملكة وذلك بالتنسيق مع الجهات الحكومية المختصة.
- ٧) تقديم المساعدات الطارئة في حالة النكبات والكوارث.
- ٨) تقديم المساعدة المالية للطلبة المحتاجين لمواصلة دراستهم داخل البلاد وخارجها بالتنسيق مع الجهات الحكومية المختصة.
- ٩) مساعدة الأسر المحتاجة لبناء المنازل وترميمها حسب الإمكانيات المتاحة بالتنسيق مع الجهات الحكومية المختصة.
- ١٠) المشاركة في ترميم المساجد وإصلاح المقابر، وفقاً للأنظمة المعمول بها في هذا الشأن.

[٢] أهم السياسات المحاسبية :-

أ) الأساس المحاسبي :

تم إتباع أساس الإستحقاق عند إعداد البيانات المالية.

ب) :

لقد أظهرت الممتلكات، والأثاث والأجهزة والسيارات بالقيمة السوقية بناءً على تقييم الإدارة كما في ٢٠١٠/١٢/٣١م، مطروحاً من الاستهلاك المتراكم ويتم استهلاك الموجودات الثابتة باستخدام طريقة القسط الثابت وبمعدلات تكفي لتغطية العمر الإنتاجي المتوقع لكل أصل ولقد أحسب الاستهلاك وفقاً للنسب التالية :

السيارات	الأجهزة مكتبية	أثاث وتركيبات	مبنى الجمعية
% ٢٠	% ٢٠	% ٢٠	% ١٠

[٣] الممتلكات والآلات والمعدات :-

المجموع	مبنى الجمعية	الأثاث وتركيبات	الأجهزة المكتبية	السيارات	التكلفة / التقييم كما في ٢٠٢٢/١/١
١١٢,٩٦٠	٨٥,٠٠٠	٦,١٠٥	٥,٣٥٥	١٦,٥٠٠	كما في ٢٠٢٢/١٢/٣١
١١٢,٩٦٠	٨٥,٠٠٠	٦,١٠٥	٥,٣٥٥	١٦,٥٠٠	مجمع الاستهلاك في ٢٠٢٢/١/١
١١٢,٩٥٦	٨٤,٩٩٩	٦,١٠٤	٥,٣٥٤	١٦,٤٩٩	استهلاك العام
-	-	-	-	-	كما في ٢٠٢٢/١٢/٣١
١١٢,٩٥٦	٨٤,٩٩٩	٦,١٠٤	٥,٣٥٤	١٦,٤٩٩	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
٤	١	١	١	١	٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٤	١	١	١	١	

[٤] نقد لدى البنوك :-

٢٠٢١ م	٢٠٢٢ م	
٢٧,٣١٤	٢٥,٨٢٧	بنك البحرين الإسلامي
٤,٥١٣	٧,٣٥٣	د / جاري رقم ١-٦٦١٩٥
		د / جاري رقم ١-٢١٨٩٩٦
٥٦,٧٤٤	٧٦,٠٩١	بنك الإثمار
		د / جاري
٢,٦٣٩	٢,٦٣٩	بنك البحرين الوطني
		د / جاري
٩١,٢١٠	١١١,٩١٠	

[٥] الودائع الإستثمارية :-

٢٠٢١ م	٢٠٢٢ م	
١٧٣	١٧٣	بنك البحرين الإسلامي
		د / شهادة تجوري
		بنك الإثمار
٧,٦٤٦	-	د / مشروع الإثمار رقم ٥٠٢٠٠٨٢٧٠٢٢٢٨
١٠٤,٨٢٣	-	د / الوديعة الثابتة رقم ٥٠٢٠٠٨٢٧-٨
١٠٤,٤٣٨	-	د / الوديعة الثابتة رقم ٥٠٢٠٠٨٢٧-١٠
-	١٥١,٦٣٤	د / الوديعة الثابتة رقم ٥٥٠٠٢٠٠٨٢٧٠٠٠٠٣
-	١٥١,٦٣٤	د / الوديعة الثابتة رقم ٥٥٠٠٢٠٠٨٢٧٠٠٠٠٤
٢١٧,٠٨٠	٣٠٣,٤٤١	

٦ [فائض الأموال :-

٢٠٢١ م	٢٠٢٢ م	
٢٨١,٨٢٦	٣٠٧,٨٩٤	فائض الأموال في أول العام
٢٦,٠٦٨	١٠٧,٠٢١	يضاف/ يطرح:
٣٠٧,٨٩٤	٤١٤,٩١٥	فائض/(عجز) المقبوضات على المدفوعات

٧ [نمم دائنة أخرى :-

٢٠٢١ م	٢٠٢٢ م	
٤٠٠	٤٤٠	مصاريف مستحقة
٤٠٠	٤٤٠	

٨ [المقبوضات :-

٢٠٢١ م	٢٠٢٢ م	
٢١,٨٥٢	٢٠,٨٠٦	صدقات
٣,١٧٦	١,٥٧٦	أفطار صائم
٩,٣٧١	٦,٠٤٤	تبرعات
٣٧,٧٧٥	٤٦,٨١٩	زكاة مال
٤,٧١٤	٨,٠٤٨	مقبوضات صالة الشكر
٢٢,٣٨٠	٢١,٥٣٥	إيجارات
-	-	متحصلات مركز مريم
١,٧٦٤	-	الأضاحي
٦,٩٦٢	٢,٠٤٩	اللجنة الثقافية
٤١٠	٧٠	كفالة الأيتام
٥٠٠	-	دعم المساجد
٣٣٦	٢٤	إشتراكات الأعضاء
٣٦٠	١٤,٧١٥	قرض حسن
٢,٠٩٣	١,٣٦٠	أخرى
٧,٤٨٥	٤,٠٥٢	اللجنة التعليمية
٧,٤٤١	٩,٢٥١	أرباح الودائع
٥,٢٥٠	١٤,٦٨٧	مركز عبدالرحمن كانو للقرآن
١,٢٠٢	-	مشروع العلاج
٣,٠٠٠	-	مشروع الزواج
-	٧٠,٠٠٠	روضة البيادر
١٢,٤٥٣	-	نادي كانو الإجتماعي
٦٤٠	-	دعم الرواتب
١٤٩,١٦٤	٢٢١,٠٣٦	

٢٠٢١ م	٢٠٢٢ م	
١,٧٥٣	-	صدقات
٧,٦٦٣	٤,٣٠٠	مساعدات تعليمية
٢,٧٠٠	١,٥٠٠	أفطار صائم
٢,٦٠٠	٢٩٥	مساعدات العلاج
٧,٠٧٠	١,٩٠٠	اللجنة الثقافية
١,٨٧٢	-	مشروع الأضاحي
٦٥٠	٥٠	دعم المساجد
١٥٢	-	مساعدات بناء وترميم
١,٢٠٠	١,٤٠٠	كفالة الأيتام
٨٤٢	١٠٠	مساعدات طارئة
١,٠٥٠	٢,٠٧١	مدفوعات صالة الشكر
٩٦٤	١١٠	مطبوعات وهدايا
٤٢٧	٤٥٤	مساعدات أجهزة وأثاث
٣٢,٧٨٠	٣١,٣٢٠	زكاة مال
١٠,٦٩٥	-	نادي كانو الإجتماعي
١٩,٢٠٨	٢٢,٦٠٠	مركز عبدالرحمن كانو للقرآن
٥٠٠	١٤,٢١٥	قرض حسن
٩٥٢	-	مصاريف إعلامية
٣,١٢٧	١,٦٦٠	أخرى
٢٦,٨٩١	٣٢,٠٤٠	المصروفات الإدارية والعمومية - ٩ (أ)
١٢٣,٠٩٦	١١٤,٠١٥	

[٩] " أ " المصاريف الإدارية والعمومية :-

١٤,٠٣٣	١٧,٤٤٨	الرواتب
١,٢٨٥	٢,٣١٠	تأمينات إجتماعية
٤,٠٧١	٣,٨٧٢	كهرباء وماء
٤٨٦	٦٣٩	الهاتف والفاكس
١,١٩٩	٥٦٧	صيانة وإصلاح
٣,٦٦٥	٤,٩١٣	مصاريف إدارية
٧٥٢	١,٢١٠	عمولات صناديق التبرعات
١,٤٠٠	١,٠٨١	نثریات
٢٦,٨٩١	٣٢,٠٤٠	

[١٠] أرقام المقارنة :

تم إعادة تبويب / تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام الماضي كلما كان ذلك ضرورياً من أجل أن تتمشي مع عرض أرقام العام الحالي.